|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **N. 7417 - D/1308** - Derivazione d’acqua ad uso idroelettrico – Officina S. Vigilio di Marebbe spa - Comune di Marebbe |  | **Nr. 7417 - D/1308** -Wasserableitung für E-Werk – E-Werk St. Vigil in Enneberg Ag - Gemeinde Enneberg |
|  |  |  |
| **PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE**  Ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche |  | **AUTONOME PROVINZ BOZEN -**  **SÜDTIROL**  Amt für nachhaltige Gewässernutzung |
| Decadenza della concessione d‘acqua dell'Officina Elettrica S. Vigilio di Marebbe Spa “impianto CIANEI“ sul Rio di S. Vigilio (E.80). Vi sono le condizioni per il rilascio di una concessione di media derivazione a scopo idrolettrico. |  | Verfall der Wasserkonzession des E-Werkes St. Vigil in Enneberg AG “Kraftwerk CIANEI“ auf dem St. Vigilbach (E.80). Es bestehen die Bedingungen zur Konzessionsvergabe für eine mittlere Wasserableitung zur Gewinnung hydroelektrischer Energie. |
| Con decreto del 13.05.2020, n. 7417 - **D/1308**, è stata dichiarata decaduta all'Officina Elettrica S. Vigilio di Marebbe Spa la concessione per l’impianto idroelettrico “CIANEI“ per derivare dal Rio di S. Vigilio, nel Comune di Marebbe, 940 l/s medi e 1.050 l/s massimi d’acqua per produrre sul salto di 23 m la potenza nominale media di 212 kW a scopo idroelettrico. |  | Mit Dekret vom 13.05.2020, Nr. 7417 - **D/1308**, ist der E-Werk St. Vigil in Enneberg AG die Konzession für die Kraftwerksanlage “CIANEI“ zur Wasserableitung aus dem St. Vigilbach von im Mittel 940 l/s und maximal 1.050 l/s, um bei der Fallhöhe von 23 m die mittlere jährliche Nennleistung von 212 kW zur Gewinnung elektrischer Energie zu erzeugen, für verfallen erklärt worden. |
| Secondo la deliberazione della Giunta Provincialee n. 834 del 14.07.2015, il tratto del Rio di S. Vigilio (E.80) diventato libero è classificato come potenzialmente sensibile.  Il Direttore d'ufficio  Thomas Senoner |  | Gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 834 vom 14.07.2015, ist der frei gewordene Gewässerabschnitt des St. Vigilbaches (E.80) als potenziell sensibles Gewässer eingestuft.  Der Amtsdirektor  Thomas Senoner |
|  |  |  |